



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

LT2/6B.65 – SA258

Lima, 4 de mayo de 2015

Para: Dr. Alejandro Agustín Granados, Administrador Nacional, ANAC, Argentina
Gral. Luis Coímbra Busch, Director Ejecutivo (a.i.), DGAC, Bolivia
Sr. Marcelo Pacheco dos Guarany, Director-Presidente, ANAC, Brasil
Ten. Brig. Carlos Vuyk de Aquino, Director General DECEA y Presidente CERNAI, Brasil
General de Aviación Maximiliano R. Larraechea, Director General, DGAC, Chile
Dr. Gustavo Alberto Lenis Steffens, Director General UAEAC, Colombia
Capt. Roberto Yerovi de la Calle, Director General, DGAC, Ecuador
Ing. Alfredo Fonseca Mora, Director General de la AAC, República de Panamá
Dr. Luis Manuel Aguirre, Presidente de la DINAC, Paraguay
Dr. Juan Carlos Pavic Moreno, Director General, DGAC, Perú
Brig. Gral. (Av.) Antonio Alarcón, Director Nacional, DINACIA, Uruguay
May. Gral. Giuseppe Yoffreda, Presidente de la Junta Interventora del INAC, Venezuela

Asunto: **Reunión sobre el Plan de Contingencia ATM/MET/AIM - Cenizas volcánicas**
(Lima, Perú, 22-26 de junio de 2015)

Tramitación

requerida: Envío de requerimientos en las siguientes fechas límite:

- 1) Documentos a ser presentados por los Estados: **29 de mayo de 2015**
- 2) Formularios de registro de participantes: **08 de junio de 2015**

Distinguido señor:

Tengo el honor de dirigirme a usted para invitarlo a la **Reunión sobre el Plan de Contingencia ATM/MET/AIM - Cenizas volcánicas** a ser realizada en esta Oficina Regional de la OACI, en Lima, Perú, del 22 al 26 de junio de 2015.

El propósito de la reunión es revisar la propuesta desarrollada en la región sudamericana para un Plan de Contingencia sobre Cenizas Volcánicas y armonizarla con la plantilla que ha enviado el Bureau de Navegación Aérea de la OACI en Montreal, como recomendación del Grupo de Tarea sobre Cenizas Volcánicas (IVATF).

Durante esta reunión se espera revisar y recomendar las acciones que debe tomar cada área involucrada ante un evento vulcanológico. Asimismo, se realizarán presentaciones sobre las nuevas políticas de la OACI en el tema de cenizas volcánicas.

Para un análisis más detallado de los asuntos a tratar, me es grato incluir la orden del día provisional del evento con sus notas aclaratorias (**Adjunto A**), agradeciéndole sus comentarios al respecto o su acuerdo con la misma.

I:\2015\MET-Plancontingencia ATMMETAIM-Jun22-26\SA258 Plan Contingencia ATMMETAIM-Estados Invitation-S.Docx

Av. Víctor Andrés Belaúnde No.147
Centro Empresarial Real
Vía Principal No.102
Edificio Real 4, piso 4, San Isidro
Lima 15073 – Perú

Apartado 4127
Lima 100, Perú
Web page: www.icao.int/SAM

Email: icaosam@icao.int
Email: GREPECAS: infogrepecas@icao.int
Tel.: +51 1 611-8686
Fax: +51 1 611-8689

Me complace, por tanto, invitar a su Administración a participar, comunicando a esta Oficina la nómina de sus representantes en lo posible **no más tarde del 08 de junio de 2015**, utilizando el formulario de registro que se anexa como **Adjunto B** para cada uno de los delegados, teniendo en cuenta las consideraciones que seguidamente se exponen.

El perfil de los expertos participantes es de suma relevancia y debiera corresponder a las áreas apropiadas y a las especialidades involucradas:

- a) Autoridades, planificadores y especialistas en Gestión del Tránsito Aéreo (ATM) de las Administraciones de Aviación Civil y Proveedores de Servicios ATS;
- b) Autoridades y especialistas en el suministro de los servicios de meteorología aeronáutica,
- c) Autoridades y especialistas en vulcanología;
- d) Autoridades y especialistas responsables por la emisión de NOTAM/ASHTAM; y
- e) Directivos, pilotos, despachadores de vuelo y personal de la aviación comercial, general y militar que opera en la región SAM.

Le ruego se sirva remitir a esta Oficina Regional, en lo posible **no más tarde del 29 de mayo de 2015**, los documentos sobre los temas de la agenda que su administración desee presentar, a fin de disponer del tiempo necesario para su traducción y edición. Los documentos que no puedan enviarse hasta dicha fecha, deberán ser provistos en ambos idiomas por la administración que los presente.

Las notas informativas se presentarán únicamente en su idioma original, a menos que sus autores faciliten versiones traducidas.

La documentación del evento, como notas de estudio y notas informativas, será publicada en la página web de la Oficina Regional SAM de la OACI: http://www.icao.int/SAM/Pages/ES/MeetingsDocumentation_ES.aspx?m=2015-ATMMETAIMVA. No se tiene previsto distribuir documentación durante el desarrollo del evento, por lo que se recomienda que los participantes la porten impresa o en una computadora portátil. El evento se llevará a cabo solamente en español.

Con respecto a la información general e información sobre hoteles recomendados, agradeceré ingresar al sitio web de esta Oficina Regional de la OACI, http://www.icao.int/SAM/Pages/ES/GeneralInformation_ES.aspx.

En caso requiera mayor información sobre esta reunión, mucho agradeceré ponerse en contacto con el señor Jorge Armoa, Oficial Regional MET/AIM (jarmoa@icao.int) o la señora Marisa Páez, asistente del área MET (mpaez@icao.int).

Acepte, distinguido señor, el testimonio de mi mayor consideración y estima.



Franklin Hoyer
Director Regional
Oficina Sudamericana de la
OACI
Lima

Adjuntos

A – Agenda tentativa

B – Formulario de registro

cc: Brig. José Alberto Palermo, Director General de Control de Tránsito Aéreo, Argentina
Dra. Gabriela Logatto, Directora Nacional Inspección de Navegación Aérea, ANAC, Argentina
Dr. Manuel Baladrón, Subsecretario de Transporte Aerocomercial, STA, Argentina
Oficina de Coordinaciones con la OACI, ANAC Argentina
Dra. A. Celeste Saulo, Directora del Servicio Meteorológico Nacional de Argentina Cnel. Raúl Velasco, Director Ejecutivo Nacional, AASANA, Estado Plurinacional de Bolivia
Sr. Bruno Silva Dalcolmo Superintendente de Relaciones Internacionales, ANAC, Brasil
Sr. Daniel Vieira Soares, Gerente Técnico Organizaciones Internacionales, GCOI, ANAC, Brasil
Sr. Luis Rossi, Encargado de la Sección RAI, DGAC, Chile
Sr. Guillermo Navarro Schlotterbeck, Dirección Meteorológica de Chile
Cnel. Luis Carlos Córdoba, Subdirector General, UAEAC, Colombia
Dra. Ana Isabel Mosquera Dupont, Jefe Grupo de Proyectos Internacionales, UAEAC, Colombia
Ing. Byron Carrión, Subdirector General de Aviación (e), DGAC, Ecuador
Ing. Henry Stec, Jefe de Misión de la AAC, Panamá
Ing. Alfredo Broce, Unidad de Cooperación Técnica de AAC, Panamá
Lic. Luciana Cairét, Dirección de Relaciones Internacionales, DINAC, Paraguay
Dr. Luis Nuñez Vidal, Coordinador Principal DGAC, Perú
Sr. Juan Meregildo Peralta, Coordinador Suplente DGAC, Perú
Sr. Dhenis Cabrera Garrido, Gerente General (e), CORPAC S.A., Perú
Lic. Laura Lethbridge, Gerente General (E) Relaciones Internacionales, INAC, Venezuela
Lic. Julián Baez Benítez, Director, Dirección de Meteorología e Hidrología, DINAC, Paraguay
Sr. Pablo Varela Orrego, Asesor Asuntos OACI, DGAC, Perú
Sr. Dhenis Cabrera Garrido, Gerente General (e), CORPAC S.A., Perú
Ing. Gabriel Pisciotano, Presidente del Instituto Uruguayo de Meteorología – INUMET, Uruguay
Tnte. Cnel. Alexander Gregorio Quintero Mercado, Jefe del Servicio de Meteorología de la Aviación Militar Bolivariana (SEMETA VIA), República Bolivariana de Venezuela
Puntos Focales MET de la Región SAM
Puntos Focales AIM de la Región SAM.
Puntos Focales ATS de la Región SAM



ADJUNTO A

ASUNTOS A TRATAR, MODALIDAD DE TRABAJO, HORARIO Y PLAN DE TRABAJO

(Presentada por la Secretaría)

1. **Asuntos a tratar**

1.1 El Orden del Día provisional y las notas aclaratorias para la Reunión sobre Plan de Contingencia ATM/AIM/MET por Cenizas Volcánicas, que se llevará a cabo en Lima, Perú, del 22 al 26 de junio de 2015, se adjunta como **Apéndice A** de esta nota de estudio.

1.2 Aquellos temas no contemplados en el Orden del Día, podrán ser considerados bajo la Cuestión 3 - Otros asuntos.

2. **Modalidad de trabajo**

2.1 Para el desarrollo del evento, se espera trabajar en sesión plenaria y en grupos Ad-Hoc, para el análisis de temas particulares.

2.2 En el curso del evento se preparará un Sumario de Discusiones y Conclusiones para distribución a los Estados y organismos interesados.

2.3 Los aspectos administrativos y de proceso de la documentación del evento estarán a cargo de la Secretaría de la OACI y de los Relatores.

3. **Horario de trabajo**

3.1 Sujeto a las alteraciones que las circunstancias demanden, se sugiere adoptar el siguiente horario de trabajo:

| | |
|-------------|----------------------|
| 0830 a 1030 | Discusión de Asuntos |
| 1030 a 1045 | Intermedio |
| 1045 a 1215 | Discusión de Asuntos |
| 1215 a 1300 | Intermedio |
| 1300 a 1430 | Discusión de Asuntos |
| 1430 a 1445 | Intermedio |
| 1445 a 1530 | Discusión de Asuntos |

4. **Plan de Trabajo**

4.1 En el **Apéndice B** a esta nota de estudio, se incluye el plan de trabajo tentativo.

5. **Acción sugerida**

5.1 Se sugiere la aprobación de la agenda y del plan de trabajo tentativo, en el entendido que a la luz de los progresos que se alcancen, la Reunión podrá adoptar las modificaciones que estime oportunas.

APENDICE A

Reunión sobre el Plan de Contingencia ATM/MET/AIM - Cenizas volcánicas
(Lima, Perú 22 al 26 de junio de 2015)

ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL

- Cuestión 1 del Orden del Día:** Análisis del Plan de Contingencia sobre Cenizas Volcánicas para la región de Sudamérica y su armonización con la propuesta del IVATF.
- Cuestión 2 del Orden del Día:** Planes de Contingencias por Cenizas Volcánicas de los Estados y lecciones aprendidas con los eventos vulcanológicos.
- Cuestión 3 del Orden del Día:** Otros asuntos.

NOTAS ACLARATORIAS

Cuestión 1 del

Orden del Día: Análisis del Plan de Contingencia sobre Cenizas Volcánicas sobre Cenizas Volcánicas para la región de Sudamérica y su armonización con la propuesta del IVATF

En esta parte de la agenda, se analizará el Plan de Contingencia sobre cenizas volcánicas preparada por la Oficina regional sudamericana bajo los auspicios del Proyecto RLA 06/901 y comparar con la Plantilla dispuesta por el Bureau de Navegación Aérea de Montreal como resultado de las Recomendación 3/9 del IVATF.

Cuestión 2 del

Orden del Día: Planes de Contingencias por Cenizas Volcánicas de los Estados y lecciones aprendidas con los eventos vulcanológicos.

En este asunto, se espera que los Estados presenten las experiencias y lecciones aprendidas durante los distintos eventos de erupción volcánicas que han registrados en sus Estados o por presencia de nubes de cenizas volcánicas que han ingresados a las FIRs, bajo su responsabilidad, proveniente de erupciones volcánicas ocurridas en FIRs adyacentes.

Cuestión 3 del

Orden del Día: Otros asuntos

Bajo este asunto, la Reunión podrá examinar otros aspectos que no hayan sido considerados en los asuntos anteriores y que estén relacionados con los temas en análisis.

APENDICE B

PROGRAMA DE TRABAJO TENTATIVO

| Hora | Lunes 22 junio 2015 | Hora | Martes 23 junio 2015 | Miércoles 24 junio 2015 | Jueves 25 junio 2015 | Hora | Viernes 26 junio 2015 |
|--------------|---|--------------|---|---|---|--------------|----------------------------------|
| 0830 0900 | Registro de participantes | 0830 1030 | Examen de la Cuestión 1 del Orden del Día | Examen de la Cuestión 2 del Orden del Día | Examen de la Cuestión 2 del Orden del Día | 0900 1000 | Revisión del informe |
| 0900 0915 | Apertura del evento | | | | | | |
| 0915 0930 | <i>Pausa para café</i> | 1030 1045 | <i>Pausa para café</i> | <i>Pausa para café</i> | <i>Pausa para café</i> | 1000 1030 | <i>Pausa para café</i> |
| 0930 1215 | Examen de la Cuestión 1 del Orden del Día | 1045 1215 | Examen de la Cuestión 1 del Orden del Día | Examen de la Cuestión 2 del Orden del Día | Examen de la Cuestión 3 del Orden del Día | 1030 1200 | Aprobación del informe |
| 1215 1300 | <i>Pausa para almuerzo</i> | 1215 1300 | <i>Pausa para almuerzo</i> | <i>Pausa para almuerzo</i> | <i>Pausa para almuerzo</i> | 1200 1230 | Clausura de la reunión |
| 1300 1430 | Examen de la Cuestión 1 del Orden del Día | 1300 1430 | Examen de la Cuestión 1 del Orden del Día | Examen de la Cuestión 2 del Orden del Día | Examen de la Cuestión 3 del Orden del Día | | |
| 1430 1445 | <i>Pausa para café</i> | 1430 1445 | <i>Pausa para café</i> | <i>Pausa para café</i> | <i>Pausa para café</i> | | |
| 1445 1530 | Examen de la Cuestión 1 del Orden del Día | 1445 1530 | Examen de la Cuestión 1 del Orden del Día | Examen de la Cuestión 2 del Orden del Día | Examen de la Cuestión 3 del Orden del Día | | |

- FIN -